

Want to Learn More?

Interested applicants can observe court interpreters at work by scheduling an appointment with a local coordinator of interpreting services.

Atlantic County	609-402-0100 ext. 47037
Bergen County	201-221-0700 ext. 25040
Burlington County	609-288-9500 ext. 38025
Camden County	856-650-9100 ext. 43035
Cape May County	609-402-0100 ext. 47037
Cumberland County	856-878-5050 ext. 15210
Essex County	973-776-9300 ext. 56888
Gloucester County	856-878-5050 ext. 15166
Hudson County	201-748-4400 ext. 60910
Hunterdon County	908-332-7700 ext. 13030
Mercer County	609-571-4200 ext. 74035
Middlesex County	732-645-4300 ext. 88620
Monmouth County	732-358-8700 ext. 87095
Morris County	862-397-5700 ext. 75040
Ocean County	732-504-0700 ext. 64015
Passaic County	973-653-2910 ext. 24020
Salem County	856-878-5050 ext. 15941
Somerset County	908-332-7700 ext. 13135
Sussex County	862-397-5700 ext. 75042
Union County	908-787-1650 ext. 21900
Warren County	908-332-7700 ext. 13010

How Do I Become an Interpreter for the New Jersey Judiciary?

There are formal requirements and testing that all prospective spoken language interpreters must pass in order to interpret in the New Jersey Judiciary.

All American Sign Language interpreters must have legal training and be certified by the National Registry of Interpreters for the Deaf.



www.njcourts.gov



STUART RABNER
CHIEF JUSTICE

GLENN A. GRANT, J.A.D.
ACTING ADMINISTRATIVE DIRECTOR OF THE COURTS

TODD McMANUS
DIRECTOR, OFFICE OF MANAGEMENT AND ADMINISTRATIVE SERVICES

JENNIFER MORRIS
ASSISTANT DIRECTOR, SUPPORT SERVICES

CN 11657 - APRIL 2024



Become a Court Interpreter

for the New Jersey Judiciary



For more information on how to become an approved court interpreter, go to www.njcourts.gov and search for language services section.



Why is There a Need for Court Interpreters?

One in four adults in the state speaks a language other than English at home. The New Jersey Judiciary needs professionals with excellent language skills to help ensure that everyone has access to our courts.

The New Jersey Judiciary uses two types of interpreters:

1. Full-time staff interpreters who are employees of the courts.
2. Contract freelance interpreters who are independent contractors.

Why Become a Court Interpreter?

- Highly competitive pay and excellent benefits for full-time staff interpreters.
- Freelance interpreters have flexible schedules and earn different rates,

depending on classification level. See the *Professional Service Statement of Work Proposal (Freelancer PSSW- CN 11211)* on www.njcourts.gov.

- The opportunity to work in a courtroom or courthouse setting, assisting non-English speaking individuals in their dealings with the court system.

Am I Qualified to Interpret?

Being a professional court interpreter is not easy. Court interpreting is a sophisticated, highly technical profession that requires much more than being bilingual.

To qualify as a court interpreter, you must possess a native-like ability to speak and understand both English and another language. You must have an extensive knowledge of both languages' slang, idiomatic expressions and dialects. As an interpreter, you must be able to

- Interpret everything being said in court-related events without adding, deleting or changing anything.
- Perform three modes of interpretation: sight, consecutive, and simultaneous.
- Understand and abide by the Code of Professional Conduct for Interpreters, Transliterators, and Translators adopted by the New Jersey Supreme Court.

An overview of the interpreter testing process, including detailed descriptions of the tests, can be found by at www.njcourts.gov.

Languages Needed

The Judiciary needs more qualified interpreters for all languages. However, the need is greatest for interpreters in; Arabic, Bengali, Cantonese, Gujarati, Haitian Creole, Korean, Mandarin, Russian, Turkish, and Vietnamese.